



DIRES : DIAlogue et RELations de SoIn
(en partenariat avec le Centre Hospitalier Intercommunal de Créteil)

Coordination : Laurence Caeymaex et Dominique Ducard

Université Paris-Est Créteil
Campus-Centre

Salle des thèses, bâtiment P2

Vendredi 20 mai 2022

14h-17h30

Participer par Zoom :

<https://u-pec-fr.zoom.us/j/84404878417?pwd=WjlmMlJLc1FGbTdSMElpV012Uk50dz09>

ID de réunion : 844 0487 8417

Du Malentendu

La séance de séminaire s'inscrit dans le projet de recherche DIRES (DIAlogue et RELation de SoIn), centré sur la relation soignant.e.s-patient.e.s considérée comme un échange énonciatif socialement ritualisé, dans un type de situation et un contexte discursif spécifiques, avec un rapport dissymétrique entre les participants, un engagement moral et cognitif inégal et un fort différentiel d'investissement affectif. C'est une forme de dialogue où se croisent des paroles singulières et un discours commun, d'ordre médical, juridique, éthique et social, le discours de la santé. Si nombre d'études placent le malentendu au cœur de toute communication, la question de sa nature et de ses effets se pose de façon sensible dans la relation de soin, avec des enjeux qui dépassent le souci d'une intercompréhension satisfaisante.

14h

- *Introduction : Le malentendu, bien entendu*

Dominique Ducard, Professeur en Sciences du langage, UPEC-Céditec

Nous introduirons le séminaire par une revue de la question du malentendu, en nous intéressant d'abord à la notion elle-même, ses définitions et le traitement qui en est fait dans des études de référence. Nous mettrons en avant la valeur accordée au malentendu dans une certaine conception du langage et de la communication pour présenter quelques-uns des modèles et typologies proposés en anthropologie et en sociologie. Ce qui nous amènera à la façon dont il est tenu, dans la littérature médicale, pour une dimension fondamentale de la relation de soin, en prenant le cas du « consentement éclairé du patient » et l'exemple de la « séance d'échographie » en médecine prénatale.

14h45

- *Le malentendu au cœur du soin*

Laurence Caeymaex, MCU PH, Service de Médecine et de Réanimation Néonatale, Centre Hospitalier Intercommunal de Créteil, UPEC-Céditec

Le malentendu au cœur du soin et des soins... De quoi est-il fait ? Survient-il explicitement, est-il inévitable ? Nous verrons à l'aide d'exemples pris sur le vif de la relation de soin, comment, de la métaphore à la polysémie - en passant par le silence -, le malentendu anime l'entente et la mésentente entre soignants et soignés.

15h30 Pause

15h45

- *Le poids des cultures et perceptions dans la relation médecin et patient*

Maëlys Bide, étudiante inscrite en DFASM1 (Diplôme de Formation Approfondie en Sciences Médicales) et en master d'Ethnologie et d'Anthropologie sociale (EHESS)

La relation médecin-malade se construit, inconsciemment ou non, autour d'un réservoir commun de notions admises et plus ou moins comprises par les deux parties. Lorsque ce réservoir diffère de l'un à l'autre et surtout lorsque cette différence n'est pas décelée et adressée dans l'itinéraire de soin, de nombreux malentendus peuvent émerger. Ces malentendus représentent un frein certain au soin mais aussi à la relation sociale qui s'établit entre le médecin et son patient. Mon intervention a pour but de montrer à travers quelques exemples en France et surtout au Bénin, comment ces malentendus apparaissent, quelles sont leurs conséquences, et quelles sont les pistes de réflexion, peu explorées, pour leurs résolutions ou du moins leurs détections.

16h30

- *Le mal entendu*

Christian Delorenzo, ALHO (Attaché littéraire hospitalier) du CHIC, Docteur en philosophie et humanités médicales, Upec-LIS

Jean-Marc Baleyte, Professeur de pédopsychiatrie, UFR Santé - UPEC, Chef du Service Universitaire de Psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent, 5ème secteur du Val de Marne, Directeur de la Maison des Adolescents du Val de Marne, membre associé du Céditec

À la lumière de l'expérience de la Médecine narrative auprès du Centre Hospitalier Intercommunal de Créteil (CHIC), nous nous interrogerons, à partir d'un exemple textuel, sur la question du malentendu, pour montrer comment il est possible de passer d'un mal qui n'est pas entendu, et qui donne ainsi lieu à des malentendus, à un mal qui peut être, grâce à l'attention narrative, entendu.

17h15

- *Les mots justes, présentation du projet de recherche sur le récit en soins palliatifs*
Mathieu Simonet, écrivain

